

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
профессионального образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Исторический факультет

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана исторического
факультета д.и.н.,
профессор, академик РАО
Л.С. Белоусов
«___» _____ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля):

Язык изучаемой страны ближнего зарубежья (армянский)

5 ВАРИА

Уровень высшего образования:

Магистратура

Направление подготовки (специальность):

46.04.01 «история»

Направленность (профиль) ОПОП:

История и геополитика стран ближнего зарубежья

Форма обучения:

очная

Рабочая программа рассмотрена и одобрена

На заседании кафедры истории стран ближнего зарубежья

(протокол №4, 19.06.2023)

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «история» для *программ магистратуры*, реализуемых последовательно по схеме *программ двухлетней магистратуры*

ОС МГУ утвержден приказом МГУ имени М.В.Ломоносова от 30 декабря 2020 года №1367.

Год (годы) приема на обучение с 2022

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП относится к вариативной части ОПОП ВО, обязательна для освоения
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия: отсутствуют.
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы (показатели) достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями
УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий, формулировать научно обоснованные гипотезы, применять методологию научного познания в профессиональной деятельности	Индикатор УК-1.1 Осуществляет критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывает стратегию действий, формулирует научно обоснованные гипотезы, применяет методологию научного познания в профессиональной деятельности	Знать основные категории и концепции философии в их взаимосвязи с современной культурой Знать главные направления философии в их историческом своеобразии Уметь использовать основные категории и концепции философии при решении социальных и профессиональных задач Уметь осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода Уметь вырабатывать стратегию действия Уметь формулировать научно обоснованные гипотезы Уметь применять методологию научного познания в профессиональной деятельности
УК-5. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке (иностраннных языках), для академического и профессионального взаимодействия	Индикатор УК-5.1 Применяет современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке (иностраннных языках) для академического и профессионального взаимодействия	Знать основные языковые нормы иностранного языка (лексика, грамматика,) в сфере академического и профессионального общения Уметь понимать иноязычную устную и письменную академическую речь и участвовать в

		<p>процессе межкультурного взаимодействия с использованием современных коммуникативных технологий</p> <p>Уметь применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия</p>
<p>УК-6.</p> <p>Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>Индикатор УК-6.1</p> <p>Анализирует и учитывает разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>Знать основные категории и концепции философии в их взаимосвязи с современной культурой</p> <p>Знать главные направления философии в их историческом своеобразии</p> <p>Уметь использовать основные категории и концепции философии при решении социальных и профессиональных задач</p>
<p>ОПК-1.</p> <p>Способен применять знания источниковедения при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией;</p>	<p>Индикатор ОПК-1.1</p> <p>Демонстрирует знание типов и видов источников по исследуемой проблематике</p> <p>Индикатор ОПК-1.2</p> <p>Устно и письменно описывает и анализирует источники, помещать их в исторический контекст</p> <p>Индикатор ОПК-1.3</p> <p>Критически использует информацию, полученную из источников</p> <p>Индикатор ОПК-1.4</p> <p>Использует знания источниковедения при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач</p>	<p>Знать типы и виды источников по исследуемой проблематике для решение исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией</p> <p>Уметь осуществлять отбор и анализ исторических фактов при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией</p>

<p>ОПК-2. Способен использовать знания в области отечественной и всеобщей истории в прикладных и фундаментальных исследованиях, в педагогической деятельности, критически оценивать различные интерпретации прошлого в историографической теории и практике</p>	<p>Индикатор ОПК-2.1 Демонстрирует знание историографии истории изучаемого периода</p> <p>Индикатор ОПК-2.2 Выделяет основные историографические концепции и проблемы</p> <p>Индикатор ОПК-2.3 Учитывает основные историографические концепции и проблемы при постановке и решении исследовательских задач</p> <p>Индикатор ОПК-2.4 Интерпретирует прошлое в историографической теории и практики</p> <p>Индикатор ОПК-2.5 Демонстрирует умение применения знания в области отечественной и всеобщей истории в прикладных и фундаментальных исследованиях, в педагогической деятельности</p>	<p>Знать историографию, основные проблемы и концепции в области отечественной и всеобщей истории</p> <p>Уметь анализировать историографию и использовать данные знания в фундаментальных исследованиях, в педагогической деятельности, критически оценивать различные интерпретации прошлого в историографической теории и практике</p>
<p>ОПК-3. Способен анализировать, объяснять исторические процессы и явления в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях на основе междисциплинарных подходов</p>	<p>Индикатор ОПК-3.1 Анализирует и содержательно объясняет суть исторических явлений и процессов изучаемой эпохи в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях на основе междисциплинарных подходов</p> <p>Индикатор ОПК-3.2 Интерпретирует исторические явления и процессы изучаемой эпохи в их экономических, социальных, политических и культурных</p>	<p>Знать содержание исторических явлений и процессов в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях на основе междисциплинарных подходов</p> <p>Уметь анализировать и содержательно объяснять исторические процессы и явления в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях на основе междисциплинарных подходов</p>

	измерениях изучаемой эпохи на основе междисциплинарных подходов	
<p>ОПК -4.</p> <p>Способен ориентироваться в проблемах исторического познания и современных научных теориях, применять знание теории и методологии исторической науки в профессиональной, в том числе педагогической деятельности</p>	<p>Индикатор ОПК-4.1</p> <p>Демонстрирует знание современных проблем исторического познания, научных теорий, методологии, основных концепций и методов исторической науки</p> <p>Индикатор ОПК-4.2</p> <p>Ориентируется в проблемах исторического познания и современных научных теориях</p> <p>Индикатор ОПК-4.3</p> <p>Применяет современные понятия и методы исторической науки при анализе исторических процессов и явлений</p> <p>Индикатор ОПК-4.4</p> <p>Критически осмысливает и применяет знание теории и методологии исторической науки в профессиональной деятельности, в том числе педагогической деятельности</p>	<p>Знать:</p> <p>Современные проблемы исторического познания, современные научные теории и методологию исторической науки</p> <p>Уметь:</p> <p>Использовать знания проблем исторического познания, современных научных теорий и методологии в профессиональной, в том числе педагогической деятельности</p>
<p>ОПК -5.</p> <p>Способен применять современные информационно-коммуникационные технологии для решения исследовательских, педагогических и прикладных задач профессиональной деятельности с учетом требований информационной безопасности</p>	<p>Индикатор ОПК-5.1</p> <p>Демонстрирует знание современных профессиональных баз данных и информационных систем</p> <p>Индикатор ОПК-5.2</p> <p>Использует современные информационно-коммуникационные технологии и знания требований информационной безопасности при поиске необходимой информации для решения исследовательских, педагогических и</p>	<p>Знать:</p> <p>Современные информационно-коммуникационные технологии и методы поиска информации, необходимой для решения исследовательских, педагогических и прикладных задач профессиональной деятельности</p> <p>Знать:</p> <p>Требования информационной безопасности</p> <p>Уметь:</p>

	<p>прикладных задач профессиональной деятельности в каталогах библиотек, специализированных базах данных, сети Интернет</p> <p>Индикатор ОПК-5.3</p> <p>Демонстрирует навыки создания профессиональных электронных баз данных для решения исследовательских, педагогических и прикладных задач профессиональной деятельности</p>	<p>Применять современные информационно-коммуникационные технологии при решении исследовательские, педагогические и прикладные задачи профессиональной деятельности с учетом требований информационной безопасности</p> <p>Уметь:</p> <p>Создавать профессиональные электронные базы данных для решения исследовательских, педагогических и прикладных задач профессиональной деятельности</p>
<p>ПК-1.</p> <p>Способен к самостоятельной подготовке и проведению научно-исследовательских работ с использованием знания фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин, и профессиональных дисциплин направленности (профиля) учебного плана</p>	<p>Индикатор ПК-1.1</p> <p>Умеет поставить исследовательскую задачу и обозначить методы исследования в рамках своей направленности (профиля) учебного плана, используя знания фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин</p> <p>Индикатор ПК-1.2</p> <p>Умеет решать исследовательские задачи в рамках своей направленности (профиля) учебного плана</p> <p>Индикатор ПК-1.2</p> <p>Умеет составить текст научного исследования в рамках своей направленности (профиля) учебного плана</p>	<p>Знать основные методики проведения научных исследований с использованием знаний фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин, и профессиональных дисциплин направленности (профиля) учебного плана</p> <p>Уметь самостоятельно использовать заданные методики при решении исследовательских задач в области направленности (профиля) учебного плана</p>
<p>ПК-2.</p> <p>Способен определять и применять теоретическую основу и методологию исследования, разрабатывать и реализовывать план исторического исследования и</p>	<p>Индикатор ПК-2.1</p> <p>Демонстрирует знание теории и методологии исторического исследования</p> <p>Индикатор ПК-2.2</p>	<p>Знать:</p> <p>современное программное обеспечение, тематические сетевые ресурсы, базы данных и</p>

<p>использовать в исследовательской практике современного программного обеспечения (в том числе в целях разработки тематических сетевых ресурсов, баз данных и информационных систем)</p>	<p>Демонстрирует знание современного программного обеспечения, тематических сетевых ресурсов, баз данных и информационных систем, необходимых для исторического исследования</p> <p>Индикатор ПК-2.3</p> <p>Умеет поставить исследовательскую задачу и обозначить методы исследования, которыми пользуется</p> <p>Индикатор ПК-2.4</p> <p>Умеет составить текст научного исследования</p>	<p>информационные системы, необходимые для исторического исследования</p> <p>Знать:</p> <p>Принципы определения и применения теоретической основы и методологии исследования</p> <p>Уметь:</p> <p>определять и применять теоретическую основу и методологию исследования, разрабатывать и реализовывать план исторического исследования</p> <p>Уметь:</p> <p>использовать в исследовательской практике современного программного обеспечения (в том числе в целях разработки тематических сетевых ресурсов, баз данных и информационных систем)</p>
<p>ПК-3.</p> <p>Способен к сбору, анализу и обобщению результатов работы в архивах и музеях, библиотеках сетевых ресурсах, баз данных, информационно-поисковых систем и других ресурсов на основе современных междисциплинарных подходов</p>	<p>Индикатор ПК-3.1</p> <p>Демонстрирует знание основных методик поиска, анализа и обобщения информации в архивах, музеях, библиотеках, а также в электронных ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов применительно к теме научного исследования</p> <p>Индикатор ПК-3.2</p> <p>Умеет анализировать и обобщать собранную информацию в рамках поставленной научно-исследовательской задачи на основе современных междисциплинарных подходов</p> <p>Индикатор ПК-3.3</p> <p>Использует современные информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в каталогах архивов,</p>	<p>Знать:</p> <p>Особенности работы в архивах, музеях, библиотеках и основные принципы поиска информации в сетевых ресурсах, базах данных, информационно-поисковых системах и других ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов</p> <p>Знать:</p> <p>Основные методики анализа и обобщения информации, собранной в архивах, музеях, библиотеках, в том числе, в сетевых ресурсах, базах данных, информационно-поисковых системах и других ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов</p> <p>Уметь:</p>

	<p>музеев, библиотек, специализированных базах данных, сети Интернет</p> <p>Индикатор ПК-3.4</p> <p>Анализирует и обобщает собранную в архивах, музеях, библиотеках, а также в электронных ресурсах информацию на основе современных междисциплинарных подходов</p>	<p>Собирать и анализировать информацию в архивах, музеях, библиотеках, в том числе, в электронных каталогах и сетевых ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов</p>
<p>ПК-4.</p> <p>Способен представлять научные результаты, в том числе к подготовке и проведению научных семинаров, конференций, подготовке и редактированию научных публикаций по тематике проводимых исследований</p>	<p>Индикатор ПК-4.1</p> <p>Демонстрирует знание основных методик представления научных результатов, в том числе подготовки и проведения научных семинаров, конференций, подготовке и редактированию научных публикаций по тематике проводимых исследований</p> <p>Индикатор ПК-4.2</p> <p>Самостоятельно составляет тексты научных публикаций по тематике проводимых исследований, а также готовит и проводит научные семинары, конференции</p>	<p>Знать:</p> <p>Основные методики представления научных результатов, в том числе подготовки и проведения научных семинаров, конференций, подготовке и редактированию научных публикаций по тематике проводимых исследований</p> <p>Уметь:</p> <p>представлять научные результаты, в том числе к подготовке и проведению научных семинаров, конференций, подготовке и редактированию научных публикаций по тематике проводимых исследований</p>
<p>МПК-1.</p> <p>Способность читать, переводить и использовать специальную литературу на языке изучаемой страны ближнего зарубежья для решения профессиональных задач в устной и письменной речи</p>	<p>Индикатор МПК-1.1.</p> <p>Читает, переводит, использует специальную литературу на языке изучаемой страны ближнего зарубежья для решения профессиональных задач в устной и письменной речи</p>	<p>Знать язык изучаемой страны ближнего зарубежья</p> <p>Уметь читать, переводить специальную литературу на языке изучаемой страны ближнего зарубежья</p>

4. Объем дисциплины (модуля) 9 з.е., в том числе 208 академических часов на контактную работу обучающихся с преподавателем, 116 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

5. Формат обучения очный

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе							
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) <i>Виды контактной работы, часы</i>					Самостоятельная работа обучающегося <i>Виды самостоятельной работы, часы</i>		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Всего			Всего
Тема 1.1 Фонетика <i>Буквы и звуки армянского языка. Гласные звуки. Согласные звуки. Двузвучные звуки. Звуки армянского языка и их произношение</i>			6			6			2
Тема 1.2 Фонетика <i>Пунктуация</i>			6			6			4
Тема 1.3 Фонетика <i>Ударение</i>			12			12			8

Тема 1.4 Фонетика <i>Артикли в армянском языке</i>			12			12			8
Тема 1.5 Фонетика <i>Вспомогательный глагол</i>			18			18			8
Тема 1.6 Фонетика <i>Строй предложения в армянском языке</i>			18			18			8
Тема 2.1 Морфология <i>Имя существительное. Единственное и множественное число. Склонение имен существительных</i>			12			12			8
Тема 2.2. Морфология <i>Имя прилагательное Производные и непроизводные прилагательные. Образование производных прилагательных. Сравнительная степень прилагательных. Прилагательное в роли сказуемого.</i>			10			10			8
Тема 2.3. Морфология			12			12			8

Имя числительное Количественные числительные. Образование порядковых числительных. Дробные числительные.									
Тема 2.4. Морфология Местоимения Личные и указательные местоимения. Местоимение в роли сказуемого			12			12			8
Тема 2.5. Морфология Глагол Настоящее несовершенное время Повелительное наклонение глагола Прошедшее несовершенное время Неправильные глаголы Давнопрошедшее 1 Давнопрошедшее 2 Будущее время			10			10			8
Тема 3. Словообразование			12			12			8
Тема 4. Синтаксис			12			12			8
Тема 5.			48			48			10

Особенности перевода с армянского на русский и с русского на армянский языка. Навыки перевода текстов источников									
Тема 6. Ключевые сведения по стилистике армянского языка. Основные функциональные стили.			8			8			10
Промежуточная аттестация: <i>Зачет, зачет, экзамен</i>	2						2		
Итого	324	208					116		

7. Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю):

Зачет ставится по результатам занятий в период обучения, причем каждое занятие предполагает ответы на следующие вопросы:

1. Грамматический (морфологический и синтаксический) анализ текста.
2. Дословный перевод текста.
3. Знание словарных форм встречающихся в тексте частей речи.

Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения:

1. Перевод подготовленного в результате занятий текста в объеме не менее 30000 печатных знаков.
2. Знание словарной формы всех встречающихся в тексте слов, а также их грамматических форм в тексте.
3. Умение объясниться на иностранном языке (проведение диалога с преподавателем на заданную тему).

Шкала и критерии оценивания

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю)

Оценка и соответствующие виды оценочных средств РО	незачет	зачет
Знания (Вопросы к зачету)	Отсутствие знаний норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Сформированные систематические знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья
Умения (Вопросы к зачету)	Отсутствие умений изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Успешное и систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю)				
Оценка РО и соответствующие виды оценочных средств	2	3	4	5
Знания (Вопросы к экзамену)	Отсутствие знаний норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Фрагментарные знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Общие, но не структурированные знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Сформированные систематические знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья
Умения (Вопросы к экзамену)	Отсутствие умений изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	В целом успешное, но не систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение (допускает неточности непринципиального характера) изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Успешное и систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной литературы

Основная литература:

1. Гарибян А.С., Гарибян Дж. Краткий курс армянского языка. Пособие для самостоятельного изучения. Москва, 2011
2. Гарибян Дж. Армянский язык в диалогах. Москва, 2013

Дополнительная литература:

1. Туманян О. Маро <http://www.armenianhouse.org/tumanyan/epics-ru/maro.html>
2. Туманян О. Ануш <http://www.armenianhouse.org/tumanyan/epics-ru/anush.html>
3. Туманян О. Давид Сасунский <http://www.armenianhouse.org/tumanyan/epics-ru/sasuntsidavid.html>

- Перечень лицензионного программного обеспечения Windows
- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)
- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем
 - 1) Библиотека электронных ресурсов Исторического факультета МГУ: <http://www.hist.msu.ru/ER/index.html>
 - 2) Фонд знаний «Ломоносов»: <http://lomonosov-fund.ru>
 - 3) Космополис. <http://cosmopolis.mgimo.ru/>
- Описание материально-технической базы

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения лекционных и семинарских занятий с необходимыми техническими средствами (компьютер, проектор, интерактивная доска, презентации в системе Power Point).

9. Язык преподавания:

русский, армянский

10. Преподаватель (преподаватели) Е.Б. Роева-Мкртчян

11. Разработчики программы Е.Б. Роева-Мкртчян